Magyarországi Internet Szolgáltatók Tanácsa Tudományos Egyesülete
Alternatív Vitarendező Fórum
Regisztrációs Döntnöki eljárás

32/2026. (X.20.) sz. döntés

A temu.hu domain név használatával kapcsolatosan bejelentett panasz tárgyában

Panaszos: Whaleco Technology Limited
Panaszos képviselője: Thomsen Trampedach GmbH.

Panaszolt: Topnets Technology Co., Ltd, jelenleg időközbeni névváltozás útján Seaarea Technology Co., Ltd.

Ügyszám: RD202608180001

A **Regisztrációs Döntnök eljárásban kijelölt Eljáró Döntnök** előtt a fenti ügyszámon bejelentett panaszt az eljáró Döntnök megvizsgálta, és a Domainregisztrációs Szabályzatnak továbbá az Alternatív Vitarendező Fórum Vitarendezési Eljárási Szabályzatának megfelelően **meghozta az alábbi döntést.**

Az eljáró Döntnök a Whaleco Technology Limited által a temu.hu domain tárgyában bejelentett panaszt alaposnak találta, ezért elrendeli a benyújtott panasz alapján a Panaszolttól való visszavonását.

Az Eljáró Döntnök a Domainregisztrációs Szabályzat 8.6. pontja alapján úgy rendelkezik, hogy a jelen döntés kézhezvételétől számított 30 napos keresetindítási határidőn túli további 30 napon belül a domain név vonatkozásában kizárólag a Panaszos jogosult új igényt benyújtani.

Indokolás:

I. Panaszos nyilatkozatainak összegzése:

Panaszos, a Whaleco Technology Limited előadta, hogy a TEMU név alatt működő vállalatcsoporthoz tartozik, és a TEMU globális online piactér működtetésében vesz részt. A Panaszos a vitatott temu.hu domain név (a továbbiakban: „Domain név") átruházását kéri.

Panaszos a TEMU megjelölés tekintetében több, Magyarországon is hatályos európai uniós védjegyhez kapcsolódó jogosultságra hivatkozik: a TEMU szóvédjegy (EUIPO lajstromszám: 018742564) bejelentési napja 2022. augusztus 5., a TEMU ábrás védjegyé (018746904) 2022. augusztus 12., a további TEMU ábrás védjegyé (018754877) pedig 2022. szeptember 2. A védjegyek jogosultja a Five Bells Limited. Ezzel kapcsolatban a Panaszos előadta, hogy a Five Bells Limited kizárólagos engedélyese az Európai Unió területén A Domain nevet 2022. szeptember 5-én regisztrálták.

Panaszos álláspontja szerint a „.hu" országkód figyelmen kívül hagyása mellett a Domain név szövegszerűen azonos a TEMU szóelemmel, és így azonos a Panaszos által hivatkozott védjegyekkel. Panaszos arra is hivatkozik, hogy a Domain név azonos a temu.com domain másodszintű elemével, amely domaint 2003. április 29-én jegyeztek be, és amelyet Panaszos egyik kapcsolt vállalkozása 2022. augusztus 9-én szerzett meg.

Panaszos szerint Panaszoltnak a Domain névhez nem fűződik joga vagy jogos érdeke. Előadása szerint a Domain név a 2022. szeptember 5-i regisztráció óta nem irányított aktív weboldalra, és nincs bizonyíték arra, hogy Panaszolt a Domain nevet áruk vagy szolgáltatások jogszerű felkínálásával összefüggésben használta volna, vagy ilyen használatra bizonyítható előkészületeket tett volna. Panaszos szerint Panaszolt nem közismert a TEMU néven, továbbá a Domain nevet nem használja jogszerű nem kereskedelmi vagy tisztességes céllal.

Panaszos rosszhiszeműségre is hivatkozik. Előadása szerint a Domain nevet 2022. szeptember 5-én, röviddel a TEMU piactér 2022. szeptemberi amerikai indulását követően regisztrálták, ami a későbbi tényleges használat hiányával együtt opportunista regisztrációra utal. Panaszos emellett egy másik, általa kapcsolódónak tekintett domaineljárás körülményeire és a Domain név tartós passzív birtoklására is hivatkozik. Álláspontja szerint a Domain név feletti ellenőrzés fenntartása lehetővé tenné a Panaszolt számára a megjelölés Panaszos érdekeit sértő későbbi felhasználását is.

Mindezek alapján Panaszos a Domain név visszavonását és a javára történő átruházását kéri.

II. Panaszolt nyilatkozatainak összegzése:

Panaszolt az eljárásban érdemi nyilatkozatot nem tett, ezért a Döntnök a rendelkezésre álló iratok és bizonyítékok alapján hozta meg döntését.

III. Az Alternatív Vitarendező Fórum döntése:

A Panaszos által benyújtott Panasz megalapozott, a temu.hu domaint a Panaszosra át kell ruházni.

III.1. A döntést megalapozó rendelkezések:

A Domainregisztrációs Szabályzat („DRSZ”):

2.2.1 A domain-igénylő az igényelt domain nevet a jogszabályok és a Szabályzat keretei között szabadon választja meg, ugyanakkor a lehető legnagyobb gondossággal tartozik eljárni abban a tekintetben, hogy az általa választott domain név, annak igénylése, illetve annak használata más személy vagy szervezet jogait (pl. névkizárólagossághoz fűződő jogát, személyiséghez fűződő jogát, kegyeleti jogát, szellemi tulajdonhoz fűződő jogát, stb.) ne sértse. A domain-igénylőtől elvárható, hogy a domain név megválasztása előtt ellenőrizze a cégjegyzéket, illetve a legfontosabb védjegy adatbázisokat.

DRSZ 8.7 A domain igénylése/használata a Domainregisztrációs Szabályzatba ütközik különösen, amennyiben:

a) a domain név, annak igénylésének időpontjában, azonos egy olyan névvel vagy megtévesztően hasonlít egy olyan névhez, amely a panaszos javára valamely hatályos magyar vagy közösségi jog által védett név, vagy

b) a domain név, annak igénylésének időpontjában, azonos egy olyan névvel vagy megtévesztően hasonlít egy olyan névhez, amelynek használatára a panaszos valamely magyar vagy közösségi jogszabály alapján jogosult,

és amennyiben:

c) a Panaszolt a domain nevet anélkül igényelte, hogy a névhez/megjelöléshez joga vagy jogos érdeke fűződne, vagy

d) a Panaszolt a nevet rosszhiszeműen igényelte vagy annak felhasználása rosszhiszeműen történik.

Vitarendezési Eljárási Szabályzat („VESZ”):

VESZ 11. Az adott domain név használatához fűződő jogos érdek abban az esetben bizonyítható, ha:

a) a Panaszolt a panaszról szóló értesítést megelőzően a domain nevet vagy a domain névnek megfelelő nevet áruk vagy szolgáltatások felkínálásával kapcsolatban jogszerűen használta, vagy erre bizonyíthatóan előkészületeket tett; vagy

b) a Panaszolt olyan személy, akinek, illetve amelynek a domain név a közismert elnevezése; vagy

c) a Panaszolt törvényesen, és nem konkrét személynek való továbbértékesítés céljával, illetve tisztességesen használja a domain nevet, és nem törekszik a felhasználók megtévesztésére, illetve arra, hogy sértse egy olyan név jó hírét, amelynek használatára más személy jogosult.

III.2. Az eljáró Döntnök döntésének indokolása:

A Döntnöknek elsőként azt kellett vizsgálnia, hogy a DRSZ 8.7 a) vagy b) pontjában foglalt első feltétel fennáll-e, vagyis hogy a Domain név az igénylés időpontjában azonos volt-e, illetve megtévesztően hasonlított-e a Panaszos javára védett vagy a Panaszos által jogszerűen használható névhez vagy megjelöléshez.

A Döntnök megállapítja, hogy a Panaszos által hivatkozott TEMU védjegyek bejelentési napjai valamennyi esetben megelőzik a Domain név 2022. szeptember 5-i igénylését: a TEMU szómegjelölésre vonatkozó 018742564 számú európai uniós védjegybejelentés 2022. augusztus 5-én, míg a további, TEMU szóelemet dominánsan tartalmazó ábrás védjegybejelentések 2022. augusztus 12-én, illetve 2022. szeptember 2-án történtek.

A Döntnök megállapítja, hogy a „.hu” felső szintű országkód a megjelölések összevetése során technikai elem, ezért az azonosság vizsgálatánál nem bír megkülönböztető jelentőséggel. A Domain név szóeleme kizárólag a „temu” karaktersorból áll, amely a hivatkozott TEMU szómegjelöléssel azonos, a másik két megjelöléshez pedig megtévesztően hasonlít.

A Döntnök a panaszban hivatkozott, a DRSZ 8.7. pontját értelmező 1/2023. (VIII.22.) Elvi Állásfoglalásra is figyelemmel elfogadja, hogy a domainigénylést megelőző védjegybejelentés, amennyiben a megjelölés utóbb védjegyoltalomban részesül, a DRSZ 8.7. pontja szerinti vizsgálatban figyelembe vehető. Mindezek alapján a Döntnök megállapítja, hogy a DRSZ 8.7 b) pontja szerinti feltétel a Panaszos használati jogosultságára tekintettel teljesül.

Tekintettel arra, hogy a DRSZ 8.7 a) és b) pontja vagylagos feltételek, és mivel a DRSZ 8.7 b) pontja szerinti feltétel fennáll, ezért a DRSZ 8.7 a) pontja feltételének fennálltát nem szükséges vizsgálni.

Ezt követően azt kellett vizsgálni, hogy a Panaszoltnak fűződik-e joga vagy jogos érdeke a Domain névhez a DRSZ 8.7 c) pontja értelmében.

A rendelkezésre álló adatok szerint a Domain név a regisztráció óta nem irányított aktív weboldalra. Panaszolt nem terjesztett elő olyan bizonyítékot, amely igazolná, hogy a Domain nevet vagy annak megfelelő nevet áruk vagy szolgáltatások jogszerű felkínálásával összefüggésben használta, vagy ilyen használatra bizonyíthatóan előkészületeket tett volna.

Arra sincs adat, hogy Panaszolt a „TEMU” megjelölésről lenne közismert, illetve hogy a Domain nevet törvényesen, tisztességesen és nem megtévesztő módon használta volna.

A fentiek alapján az eljáró Döntnök megállapítja, hogy Panaszoltnak a Domain névhez fűződő joga vagy jogos érdeke nem igazolt. A DRSZ 8.7 c) pontja ezért fennáll.

A DRSZ 8.7 c) és d) pontjai vagylagos feltételeket tartalmaznak. Mivel a Domain név átruházásának feltétele a DRSZ 8.7 b) pontja és a 8.7 c) pontja alapján már megállapítható, a rosszhiszeműség fennállásának eldöntése az ügy érdemi elbírálásához nem szükséges. A Döntnök ezért a Panaszos által előadott, a regisztráció időzítésére, más domaineljárásokra és a passzív birtoklásra alapított rosszhiszeműségi érvek tekintetében külön megállapítást nem tesz.

Összegezve a fentieket, az eljáró Döntnök megállapítja, hogy a temu.hu Domain név igénylése és fenntartása a DRSZ 8.7 b), valamint c) pontja alapján a DRSZ-be ütközik. Erre, továbbá a Panaszos kifejezett kérelmére tekintettel a Domain nevet a Panaszosra át kell ruházni.

A DRSZ 8.6., valamint a VESZ 61. pontjában foglaltaknak megfelelően jelen döntés végrehajtásra kerül, kivéve, ha a felek 30 napon belül igazolják, hogy a kérelmezett domain tárgyában közöttük bírósági eljárás van folyamatban.

Amennyiben a felek 30 napon belül nem igazolják, hogy a kérelmezett domain név tárgyában közöttük bírósági eljárás van folyamatban, úgy a Nyilvántartó a domain nevet visszavonja (törli), és a törlést követő 30 napig a domain nevet zárolja akként, hogy arra igényt kizárólag a Panaszos nyújthat be. Amennyiben a Panaszos ezen határidőn belül nem él igénylési jogával, vagy igénylése nem felel meg a DRSZ feltételeinek, a domain név újra szabadon regisztrálhatóvá válik.

A döntés szövege a www.domain.hu weboldalon az Alternatív Vitarendező Fórum Eljárási Szabályzatában foglaltak szerint közzétételre kerül.

Kelt: Budapest, 2026. október 20.

Név: dr. Lendvai Zsófia
Előadó döntnök